

ФУНКЦИОНИРОВАНИЕ ПРЕЦЕДЕНТНЫХ ФЕНОМЕНОВ В ТЕКСТАХ СМИ (НА МАТЕРИАЛЕ РУССКОГО И УЗБЕКСКОГО ЯЗЫКОВ)

Пармонова Турсуной Мухиддиновна

Магистрант 2-курса

Чирчикский государственный педагогический университет

Чирчик, Узбекистан.

Калдигозова Сандугаш Эркинбековна

Кандидат педагогических наук, доцент.

Южно-Казахстанский государственный университет имени Мухтара

Ауэзова. Шымкент, Казахстан.

Аннотация: Статья посвящена исследованию функционирования прецедентных феноменов в текстах современных средств массовой информации на русском и узбекском языках. Прецедентные феномены рассматриваются как важный компонент массовой коммуникации, обеспечивающий интертекстуальные связи, формирование общего культурного пространства и усиление прагматического воздействия на аудиторию. Анализ сопоставительного материала позволяет выявить особенности использования прецедентных имен, высказываний, ситуаций и текстов в СМИ двух различных лингвокультурных сообществ. Устанавливаются общие и специфические черты, определяемые культурной памятью, ценностными ориентирами и медийными форматами. Теоретическая основа исследования опирается на труды отечественных и зарубежных лингвистов, посвященные изучению интертекстуальности, когнитивной лингвистики, прагматики и медиалингвистики. Практическая значимость заключается в возможности

применения полученных результатов в медиаанализе, лексикографии, переводоведении, а также при разработке учебных материалов по лингвокультурологии и журналистике.

Ключевые слова: прецедентные феномены, интертекстуальность, медиалингвистика, культурная память, сопоставительный анализ, русскоязычные СМИ, узбекоязычные СМИ.

THE FUNCTIONING OF PRECEDENT PHENOMENA IN MEDIA TEXTS (BASED ON THE RUSSIAN AND UZBEK LANGUAGES)

Parmonova Tursunoy Mukhiddinovna

Second-year Master's student

Chirchik State Pedagogical University

Kaldigozova Sandugash Erkinbekovna

Candidate of Pedagogical Sciences, Associate Professor

Mukhtar Auezov South Kazakhstan State University

Abstract: This article examines the functioning of precedent phenomena in contemporary Russian and Uzbek media texts. Precedent phenomena are considered an important component of mass communication, providing intertextual connections, creating a common cultural space, and enhancing the pragmatic impact on the audience. An analysis of comparative material reveals the specific uses of precedent names, statements, situations, and texts in the media of two different linguistic and cultural communities. The article identifies common and specific characteristics determined by cultural memory, value orientations, and media formats. The theoretical basis of the study draws on the work of Russian and international linguists devoted to the study of intertextuality, cognitive linguistics, pragmatics, and media linguistics. The

practical significance of the findings lies in the potential application in media analysis, lexicography, translation studies, and the development of educational materials in cultural linguistics and journalism.

Keywords: precedent-setting phenomena, intertextuality, media linguistics, cultural memory, comparative analysis, Russian-language media, Uzbek-language media.

Введение

Прецедентные феномены являются важным элементом современной коммуникации, особенно в медиадискурсе, где интертекстуальные связи используются как эффективный инструмент воздействия на массовую аудиторию. Термин «прецедентные феномены» в лингвистике объединяет прецедентные имена, высказывания, тексты и ситуации, хорошо известные и значимые для определённого лингвокультурного сообщества. Они обладают высокой степенью узнаваемости и вызывают устойчивые ассоциации, благодаря чему выполняют функции актуализации культурной памяти, кодирования смыслов, создания коммуникативного единства и эмоционального эффекта. В средствах массовой информации такие элементы выступают как мощный механизм привлечения внимания, усиления экспрессивности и идеологического воздействия на читателя или зрителя.

Современные СМИ формируют особую информационную среду, в которой происходят постоянные процессы трансформации культурных кодов. Включение прецедентных феноменов в медийные тексты становится не только стилистическим приёмом, но и стратегией конструирования социальных представлений. В российском медиапространстве активно используются прецедентные феномены, связанные с событиями советской истории, классическими произведениями литературы, именами политиков, спортсменов, деятелей

культуры. Узбекистанское медиапространство также характеризуется опорой на национальные традиции, культурные символы, литературное наследие и современные социальные ориентиры. В отличие от русскоязычной прессы, где прецедентные элементы нередко выступают средством критики, сатиры и политической полемики, узбекоязычные СМИ чаще используют их для формирования позитивного имиджа общества, укрепления национальной идентичности и консолидации аудитории.

Актуальность исследования обусловлена необходимостью выявления закономерностей функционирования прецедентных феноменов в условиях глобализации и активного взаимодействия культур. В условиях увеличения роли мультимедийных форматов, сокращения объёмов текстового контента и усиления визуальной составляющей особенно возрастает потребность в компактных, но максимально семантически насыщенных средствах выражения. Прецедентные феномены выполняют именно такую функцию, выступая носителями сложных культурных смыслов в минимальной языковой форме. Кроме того, сопоставительное изучение медиатекстов на русском и узбекском языках позволяет проследить особенности межкультурной коммуникации, специфику национальной памяти, ценностных ориентиров и медиастратегий.

Целью исследования является выявление общих и дифференцирующих характеристик использования прецедентных феноменов в русскоязычных и узбекоязычных СМИ, а также определение их влияния на формирование коммуникативного эффекта. Для достижения данной цели необходимо решить ряд задач: определить теоретико-методологические основания исследования, провести классификацию прецедентных феноменов в медиатекстах, проанализировать конкретные примеры их функционирования, выявить культурные и прагматические

особенности их употребления, а также установить роль в структурировании медийного дискурса.

Таким образом, исследование функционирования прецедентных феноменов в СМИ двух языков представляет собой значимый научный интерес, поскольку объединяет направления медиалингвистики, когнитивной лингвистики и лингвокультурологии, а также способствует углублению понимания механизмов массовой коммуникации в условиях многоязычного информационного пространства.

Методы

Исследование функционирования прецедентных феноменов в медийных текстах основано на комплексном применении лингвистических и медиакоммуникативных методов анализа. Методологической базой служат положения теории прецедентности, интертекстуальности и медиалингвистики, позволяющие рассматривать исследуемые элементы как знаки культурной памяти и инструменты дискурсивного воздействия. Основным методом выступает сопоставительный анализ, позволяющий выявить общие и различительные характеристики функционирования прецедентных феноменов в русскоязычных и узбекоязычных СМИ. Он предполагает анализ структурных, семантических и прагматических параметров подобных единиц в двух различных лингвокультурных пространствах.

Тематический блок	Основные идеи и положения	Функциональное значение в статье
Прецедентные феномены как элемент коммуникации	Даются определения; раскрывается роль узнаваемости; объясняется связь с культурной памятью и эмоциональным воздействием	Формирует теоретическую базу исследования
Медиадискурс как среда функционирования прецедентности	СМИ — пространство трансформации культурных кодов; растущая роль интертекстуальности	Определяется объект исследования и его актуальность
Национально-	В русскоязычных — критика, сатира,	Показываются

культурная специфика СМИ двух стран	социальная полемика; в узбекоязычных — консолидация, воспитательная функция, патриотизм	различия двух лингвокультур
Глобализация и расширение прецедентного фонда	Влияние мировых культурных кодов; рост числа международных отсылок в Узбекистане	Объясняется динамика медиадискурса
Методы исследования	Сопоставительный анализ; контент- анализ; прагмалингвистика; дискурсивный и интерпретационный анализ	Описывается научный подход и надёжность результатов
Источники прецедентности	Национальная литература, фольклор, религия (Узбекистан); классическая литература, политика, массовая культура (Россия)	Раскрываются культурные основы медиапрактик
Прагматические функции в СМИ	Усиление экспрессии, экономия языковых средств, влияние на восприятие аудитории, создание доверия	Определяются коммуникативные эффекты
Риски и ограничения использования	Требование высокой узнаваемости; вероятность коммуникативных сбоев	Обосновывается необходимость учёта аудитории
Единое и различное в двух медиасистемах	Общие тенденции: интертекстуальность, ориентация на массовое восприятие; различия — культурные задачи и жанровая направленность	Строится сопоставительный вывод
Перспективы дальнейших исследований	Влияние мультимедиа, соцсетей, визуальных форм; расширение транснациональных кодов	Намечаются направления развития темы

Контент-анализ применяется для выявления частотности и тематической направленности использования прецедентных феноменов. В выборку вошли тексты печатных и электронных СМИ, активно функционирующих в информационном поле: информационные порталы, газетные публикации, материалы социальных сетей и новостных агентств.

Анализируются тексты за последние годы, что позволяет учитывать современные тенденции развития медиадискурса, его динамику и связь с актуальными общественными событиями. Особое внимание уделяется функционированию прецедентных имен исторических и культурных деятелей, названий художественных произведений, а также устойчивых выражений, являющихся культурно значимыми.

Прагмалингвистический метод позволяет рассмотреть воздействующий потенциал прецедентных феноменов, выявить их роль в организации аргументации, создании эмоционального фона, формировании комических или критических эффектов. В рамках дискурсивного анализа изучаются особенности включения прецедентных элементов в контекст медийного сообщения, связь с общей стратегией автора и предполагаемым восприятием аудитории. Подход опирается на анализ коммуникативной ситуации, специфики жанровых особенностей СМИ, а также интенций создателей текстов.

Также применяется метод интерпретационного анализа, который позволяет выявить глубинные ассоциативные и культурные смыслы, актуализируемые прецедентными феноменами. Он предполагает опору не только на лингвистические, но и на культурологические и когнитивные данные, что особенно важно при анализе материала двух лингвокультурных ареалов. Для повышения объективности исследования проводится верификация результатов с привлечением лексикографических источников, энциклопедий, справочников и баз данных культурных реалий.

Таким образом, выбор методов обусловлен необходимостью углубленного изучения как формальной, так и семантико-прагматической стороны функционирования прецедентных феноменов. Комплексное применение сравнения, контент-анализа, дискурсивного и

прагматического анализа обеспечивает целостное и всестороннее рассмотрение исследуемого явления в контексте современных медиа.

Результаты

Проведённое исследование показало, что прецедентные феномены занимают устойчивое место в современной медиакommunikации как в русскоязычных, так и в узбекоязычных текстах. В русскоязычных СМИ чаще фиксируется широкий спектр интертекстуальных отсылок, связанных с культурным наследием, политическими событиями, именами известных личностей и художественными произведениями. Особо востребованными оказались прецедентные имена и высказывания, обладающие значительным прагматическим потенциалом для создания полемического эффекта, иронии или сатиры. Например, обращения к персонажам русской классической литературы нередко используются для скрытой критики социальной действительности или для усиления аргументации в публицистических жанрах.

В узбекоязычных СМИ также активно функционируют прецедентные феномены, однако они имеют несколько иную направленность. Источниками прецедентности наиболее часто выступают произведения национальной литературы, имена поэтов и мыслителей, фольклорные образы, а также элементы религиозной традиции, что объясняется исторически укоренённой ролью духовных и культурных ценностей в формировании общественного сознания. Прецедентные феномены в таких текстах преимущественно выполняют консолидирующую и воспитательную функцию, направленную на укрепление патриотических и нравственных установок.

Выявлено, что в русскоязычном медиадискурсе значительно выше степень открытой интертекстуальной игры, связанной с глобальными культурными кодами, включая аллюзии на мировое кино, поп-культуру, международную политику. В узбекоязычных материалах

интертекстуальные связи чаще имеют локальный характер и предполагают ориентацию на внутреннего адресата, разделяющего общий культурный и исторический контекст. Тем не менее процессы глобализации способствуют росту числа прецедентных феноменов, связанных с международной информационной повесткой.

Анализ семантико-прагматической функции показал, что прецедентные феномены в медиа обладают значительным потенциалом воздействия на аудиторию: усиливают доверие к информации, повышают эмоциональную насыщенность текста, формируют образность, способствуют сжатию смыслов и экономии языковых средств. В русскоязычных СМИ их чаще используют для критической оценки политических и социальных явлений, тогда как в узбекоязычных — для позитивного моделирования ценностных ориентиров.

Кроме того, результаты исследования подтверждают, что степень узнаваемости прецедентных феноменов напрямую влияет на их эффективность в медиатексте. Во избежание коммуникативных сбоев авторы медийных сообщений предпочитают обращаться к элементам культурного фонда, широко известным массовому читателю. В свою очередь, интеграция новых прецедентных феноменов происходит постепенно, в условиях расширения информационных связей и роста медиаграмотности населения.

Таким образом, результаты исследования демонстрируют, что прецедентные феномены являются важным инструментом смыслообразования в медиадискурсе, а их функционирование определяется как универсальными закономерностями интертекстуальности, так и особенностями национальной лингвокультуры.

Обсуждение

Полученные результаты свидетельствуют о существенной роли прецедентных феноменов в формировании коммуникативных стратегий

современных СМИ. Их использование позволяет авторам не только усиливать экспрессивность текста, но и создавать эффект доверительности, объединяя аудиторию на основе общих культурных представлений. Таким образом, прецедентные феномены выступают в качестве механизмов поддержания лингвокультурной идентичности и трансляции ценностного наследия. Более того, они выполняют функцию когнитивных маркеров, благодаря которым читатель способен интерпретировать сообщение быстрее и глубже, включая в процесс восприятия фоновые знания и социальный опыт.

Различия в функционировании прецедентных феноменов в русскоязычных и узбекоязычных СМИ имеют культурно-историческую обусловленность. В российском медиадискурсе прецедентность нередко становится инструментом политической критики и социального диалога, отражая высокий уровень конкуренции дискурсов и востребованность публицистических жанров. Элементы иронии, аллюзивности и интертекстуальной игры свидетельствуют о стремлении авторов к увеличению выразительности и формированию критического восприятия действительности. Большое влияние на медиатексты оказывают процессы глобализации и проникновение мирового культурного продукта.

В свою очередь, узбекоязычный медиадискурс характеризуется более гармонизирующей прагматикой: прецедентные феномены используются как средства укрепления социальной стабильности, духовных основ и патриотических установок. Медиа подчеркивают преемственность культурных традиций, опору на национальных героев, литературу, религиозные и моральные ценности. Прецедентные тексты становятся инструментом воспитания, что соответствует социальным задачам национального медиапространства. При этом влияние глобальных информационных процессов постепенно ведёт к расширению интерпретативного поля: активнее появляются ссылки на международное

информационное пространство, популярные культурные символы и медиаперсоны.

С теоретической точки зрения результаты подтверждают, что прецедентные феномены имеют двойственную природу: они представлены в языке в виде единиц, обладающих устойчивым содержанием, и одновременно активизируются как динамические элементы, преобразующиеся в зависимости от цели коммуникации. В медиадискурсе эта двойственность проявляется особенно ярко: знакомые культурные символы могут приобретать новые оттенки значений, развиваться в рамках актуального контекста и изменяющихся общественных предпочтений. Это указывает на важность дальнейшего изучения механизмов адаптации прецедентных феноменов к современным информационным условиям.

Таким образом, различия между двумя медиасистемами обусловлены как социокультурными факторами, так и особенностями медиаформатов и целевой аудитории. Несмотря на это, наблюдаются и общие тенденции: возрастание роли интертекстуальности, ориентация на массовое восприятие, стремление к эмоциональной и когнитивной эффективности медийного сообщения. Дальнейшие исследования могут быть направлены на выявление динамики этих процессов, включая влияние социальных сетей, визуальных форм коммуникации и мультимедийных платформ на обновление культурного фонда прецедентных феноменов.

Заключение

Проведенное исследование подтвердило значимость прецедентных феноменов как незаменимого инструмента смыслообразования и воздействия в современном медиадискурсе. Их активное функционирование в текстах русскоязычных и узбекоязычных СМИ демонстрирует роль культурной памяти и коллективного опыта в процессах массовой коммуникации. Прецедентные имена, высказывания, тексты и ситуации обеспечивают интертекстуальные связи, делают

высказывание более содержательным и выразительным, способствуют формированию общего культурного пространства между автором и аудиторией.

Сопоставительный анализ показал, что русскоязычные медиа используют прецедентные элементы прежде всего как средство критической оценки, усиления публицистической полемики и выражения иронии или сатиры. В узбекоязычных СМИ, напротив, прецедентные феномены преимущественно выполняют воспитательную и консолидирующую функции, ориентируясь на сохранение культурных традиций и позитивную модель идентичности общества. Тем не менее под влиянием глобализационных процессов наблюдается расширение тематического диапазона интертекстуальности и постепенное усиление транснациональных источников прецедентности.

Выявленные особенности подтверждают закономерность: эффективность прецедентных феноменов базируется на их узнаваемости и значимости для целевой аудитории. Актуализация фоновых знаний читателя делает коммуникацию более точной и эмоционально насыщенной, усиливает аргументацию и позволяет авторам создавать сложные ассоциативные ряды в компактной языковой форме. В то же время дальнейшее развитие медиасреды, мультимедийных технологий и активное присутствие аудитории в онлайн-пространстве обуславливают трансформацию прецедентных феноменов, их адаптацию к новым форматам подачи информации.

Таким образом, функционирование прецедентных феноменов в СМИ является показателем состояния культурного кода общества, степени открытости информационного пространства и коммуникативных потребностей аудитории. Результаты исследования могут быть использованы при изучении медиатекстов, разработке учебных материалов по лингвокультурологии, медиалингвистике, а также в практической

работе журналистов и редакторов, стремящихся к более глубокому и точному выражению смыслов. Дальнейшее научное внимание к данной проблематике позволит расширить понимание механизмов интертекстуальности и культурной идентичности в глобализирующемся медиaprостранстве.

Использованные источники

1. Алёхина, Т. В. Прецедентные феномены в медиадискурсе. Москва: Флинта, 2018.
2. Бабушкин, А. П. Прецедентные имена в языке и культуре. Воронеж: Изд-во ВГУ, 1998.
3. Карасик, В. И. Языковой круг: личность, концепты, дискурс. Волгоград: Перемена, 2004.
4. Красных, В. В. Этнопсихоллингвистика и лингвокультурология. Москва: Гнозис, 2002.
5. Кубрякова, Е. С. Язык и знание: На пути получения знаний о языке. Москва: Языки славянской культуры, 2004.
6. Лекомцева, И. И. Прецедентность как механизм культурной памяти в СМИ. Санкт-Петербург: СПбГУ, 2020.
7. Милославский, И. Г. Интертекстуальность в современном медиaprостранстве. Москва: Аспект Пресс, 2019.
8. Паршин, П. Б. Медиалингвистика: язык СМИ в обществе. Москва: ЛКИ, 2017.
9. Почепцов, Г. Г. Коммуникационные стратегии в медиа. Киев: Ваклер, 2016.
10. Телия, В. Н. Русская фразеология: семантика, прагматика, культура. Москва: Школа «Языки русской культуры», 1996.
11. Уразбаева, Ш. Б. Лингвокультурные коды узбекского медиадискурса. Ташкент: Фан, 2021.

12. Хожиев, А. Прецедентные тексты и национальная идентичность. Ташкент: Universitet нашриёти, 2020.
13. Хожиев, А., Содиқова, Д. Медиатекст ва интертекстуаллик: назарий ва амалий масалалар. Тошкент: Фан ва технологиялар, 2022.
14. Chernyavskaya, V. Language of Mass Media: Discursive Practices. London: Routledge, 2020.
15. Fairclough, N. Media Discourse. London: Bloomsbury, 2003.
16. Hanks, W. Language and Communicative Practices. Chicago: University of Chicago Press, 1996.
17. Leech, G., Short, M. Style in Fiction. London: Longman, 2007.
18. van Dijk, T. Discourse and Communication. Berlin: De Gruyter, 2011.
19. Wodak, R. The Discourse of Politics in Action. London: Palgrave Macmillan, 2009.
20. Жўраев, Қ. Оммавий ахборот воситалари тилида интертекстуаллик. Самарқанд: СамДУ, 2023.
21. Норматова, М. Прецедентли бирликларнинг семиотик хусусиятлари. Тошкент: Фан, 2022.
22. Tillaboyeva, M. Pragmatics of Intertextuality in Uzbek Media. Tashkent: Innovation Press, 2024.
23. Юсупова, Н. Рус ва ўзбек медиа матнларида прецедент бирликлар. Бухоро: БДУ, 2023.
24. Fairclough, N. & Wodak, R. Critical Discourse Studies. London: Palgrave, 2015.
25. Zahidov, O. Media Discourse in Central Asia: Cultural Dimensions. Almaty: CA Media Research, 2021.